



Instructions pour le jour de l'examen



Pour le soutien technique :

Téléphone : 855-392-6489

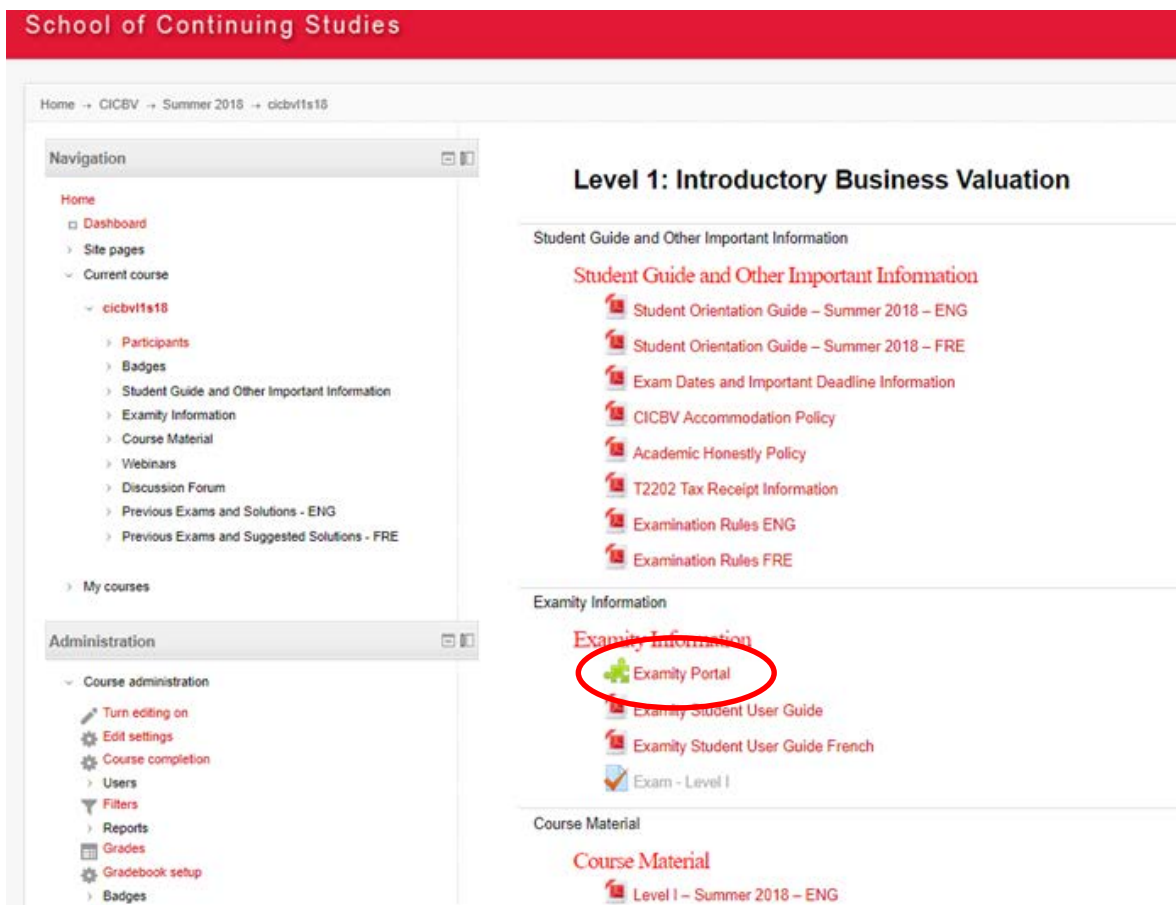
Courriel : support@examity.com

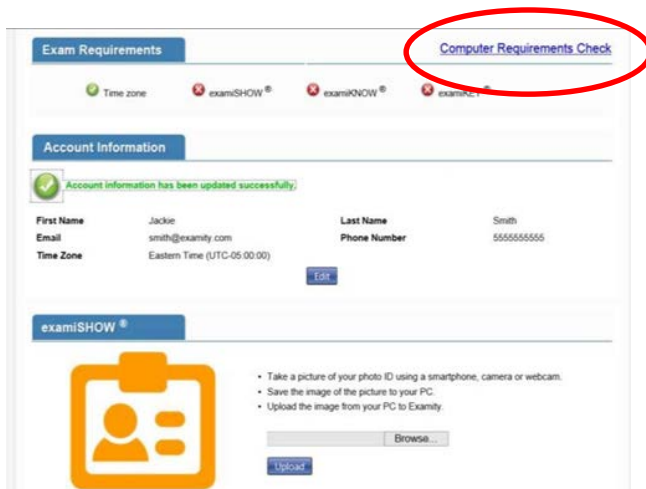
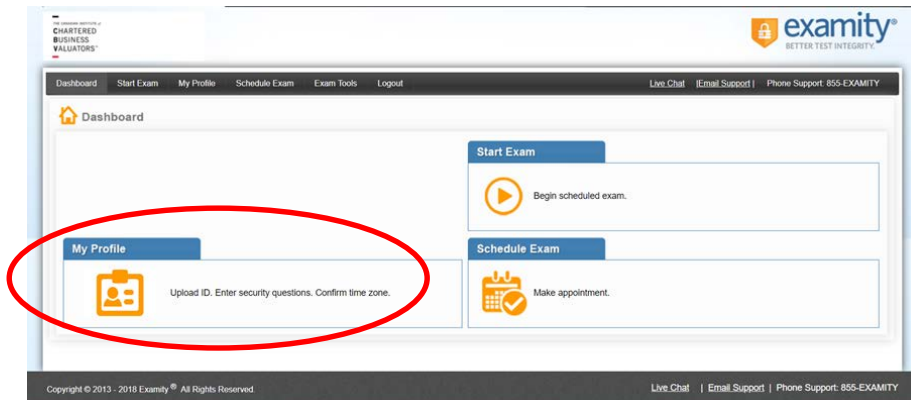
Chat en direct : Cliquer le lien « live chat » situé en haut en en bas de votre portail Examity[®].

INSTRUCTIONS POUR LE JOUR DE L'EXAMEN

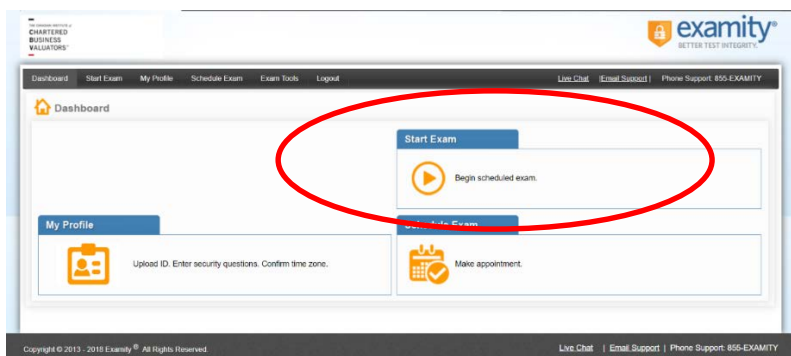
Remarque : Les étudiants doivent créer un profil sur Examity® au plus tard le 5 juillet 2018. Si vous ne créez pas un profil sur Examity®, vous ne pourrez pas passer votre examen.

1. **Assurez-vous que votre blocage de pop-up est désactivé.** Sinon, vous ne pourrez pas vous connecter au surveillant.
2. **Tôt le jour de votre examen**, complétez une autre vérification des exigences techniques. Pour effectuer la vérification, ouvrez une session sur Moodle, naviguez au site de votre cours, et cliquez sur le lien au portail Examity®. Ensuite, cliquez la section « My Profile » de votre tableau de bord Examity®. Finalement, cliquez le lien « Computer Requirements Check » dans votre profil.

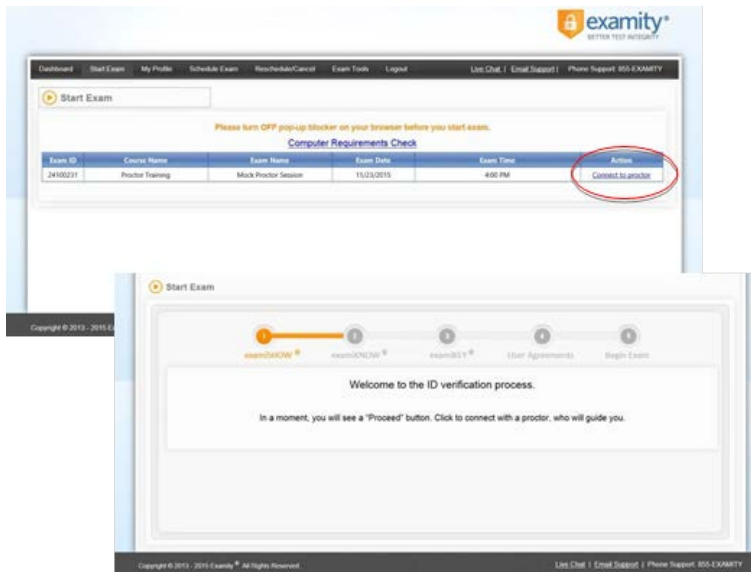




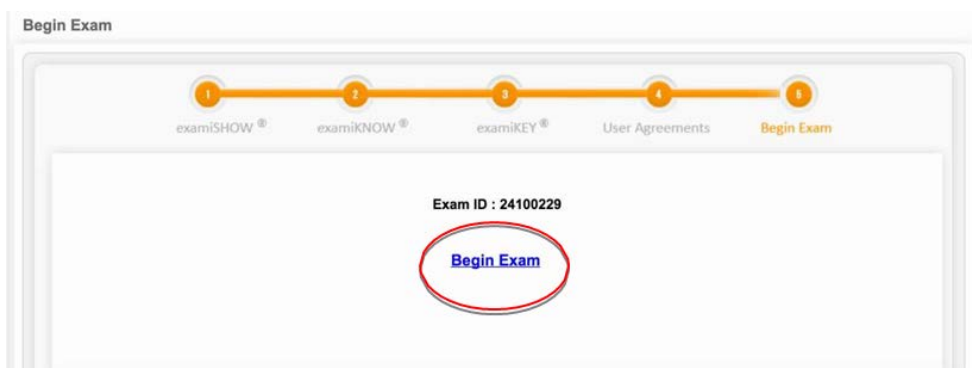
3. **15 minutes avant l'heure de votre examen**, connectez-vous à Moodle et naviguez au tableau de bord Examity®. Cela donnera amplement de temps de vous connecter au surveillant et de résoudre tout problème technique qui peut se produire. Le temps que vous consacrez à vous connecter au surveillant, compléter le processus d'authentification, et résoudre tout problème technique qui peut se produire, ne compte pas dans la durée de votre examen. Le temps alloué pour votre examen (c.-à-d. normalement 2,5 heures) ne commence qu'après que le surveillant Examity® a ouvert les matériaux d'examen).
4. Cliquez sur « Start Exam ».



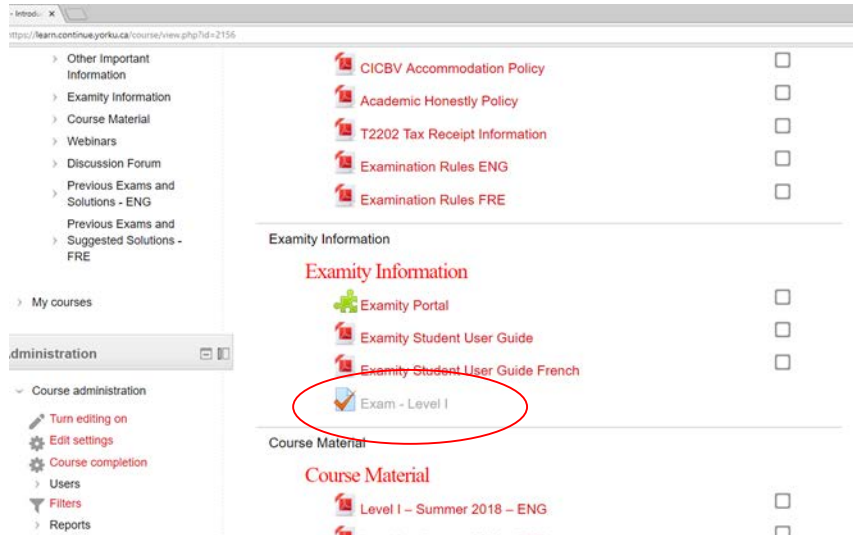
5. Cliquez sur « Connect to Proctor ». Remarquez que la connexion au surveillant peut prendre quelques minutes.



6. Le surveillant vous guidera au cours du processus d'authentification. Comme indiqué dans le guide d'utilisateur des étudiants Examity®, on vous demandera de :
 - a. Vérifier votre identité.
 - b. Revoir les Règlements des examens et les Instructions particulières émis par l'ICEEE, et l'Entente de l'utilisateur Examity® (voir les annexes A et B).
 - c. Montrer votre bureau et votre espace de travail.
 - d. Répondre à une de vos questions de sécurité.
 - e. Entrer votre signature biométrique unique.
 - f. Accepter les Instructions particulières de l'ICEEE et l'Entente de l'utilisateur Examity® (voir les annexes A et B).
7. Une fois que vous avez complété le processus d'authentification, cliquez le lien « Begin Exam ».

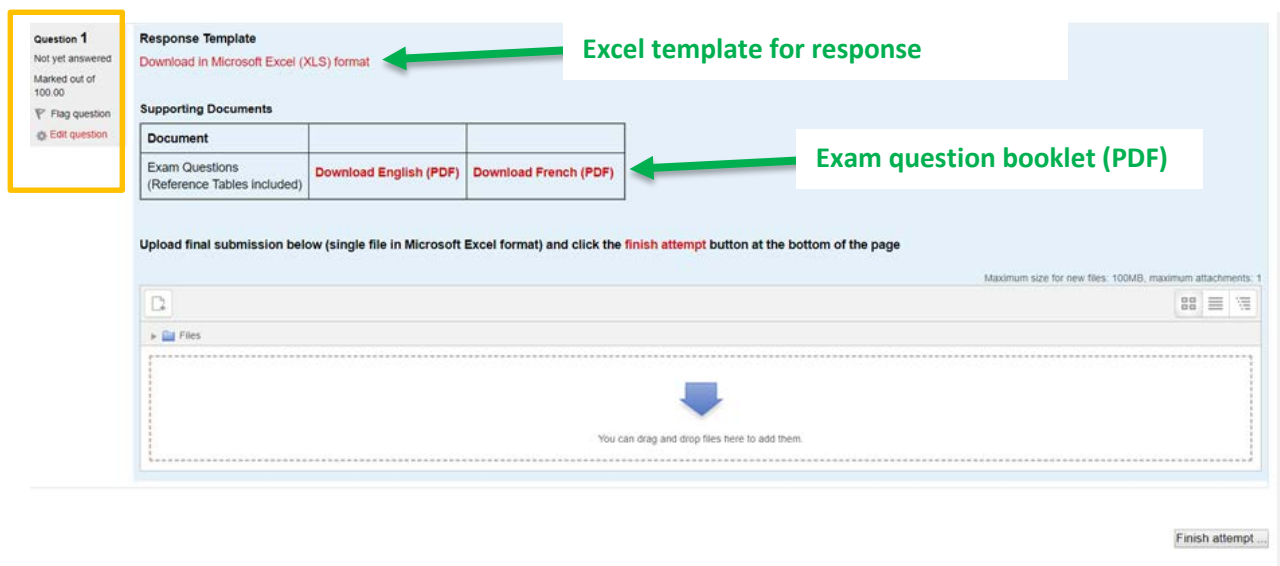


Ce lien vous renverra à Moodle où vous verrez un lien pour votre examen dans Moodle. Le lien sera situé dans la même section de Moodle où vous avez trouvé le lien pour le portail Examity). Cliquez sur le lien intitulé « **Exam – [nom de votre cours]** ».



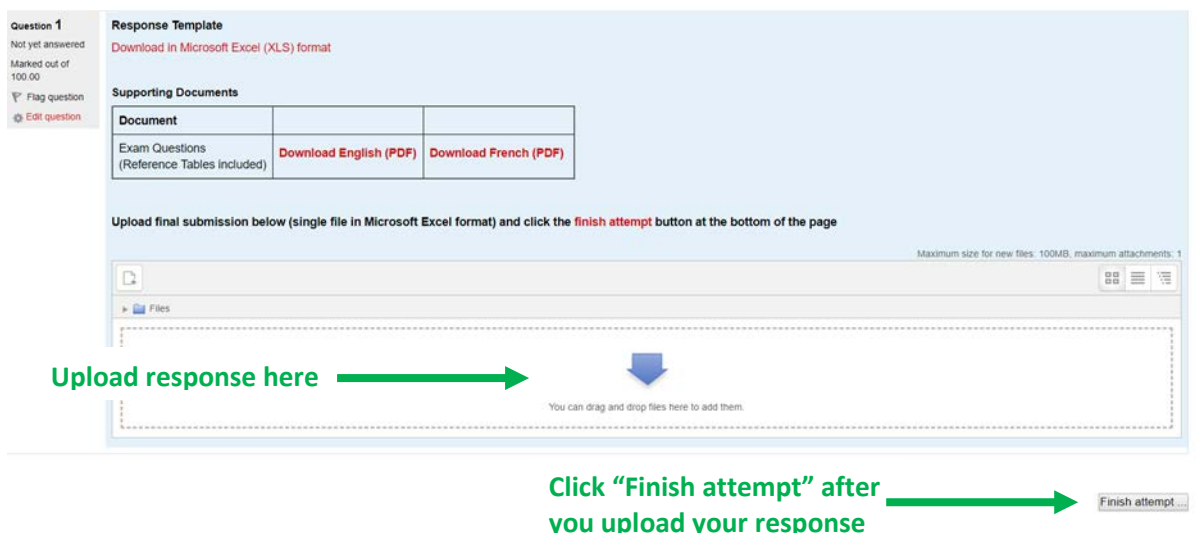
- Ouvrez le modèle Excel protégé par mot de passe que vous utiliserez pour vos réponses, ensuite ouvrez les matériaux d'examen protégés par mot de passe, et votre surveillant entrera le mot de passe pour les deux documents. Une fois les mots de passe entrés et votre examen est ouvert, vous êtes prêts à commencer.

Vous pouvez ignorer les informations à la gauche de la section de réponse (encadré en orange ci-dessous). Cette section est standard dans Moodle, mais ne s'applique pas aux examens ICEEE.



REMARQUE – Vous êtes permis d'imprimer votre livret de questions d'examen, mais le temps qu'il faut pour imprimer et ramasser le document est inclus dans les 2,5 heures de temps alloué.

9. Quand votre temps alloué pour l'examen soit complet, on vous demandera de sauvegarder votre fichier de réponses d'examen **en format Excel** sur votre bureau, et de téléverser votre fichier de réponses d'examen Excel sur Moodle. **Une fois que vous avez téléversé votre réponse (vous pouvez glisser-déposer le fichier), vous DEVEZ CLIQUER « Finish attempt ».**



The screenshot shows the Moodle exam interface. On the left, there is a sidebar for 'Question 1' with options like 'Flag question' and 'Edit question'. The main area is titled 'Response Template' and includes a 'Supporting Documents' table with links for 'Download English (PDF)' and 'Download French (PDF)'. Below the table, there is a text instruction: 'Upload final submission below (single file in Microsoft Excel format) and click the finish attempt button at the bottom of the page'. A file upload area is shown with a dashed border and a blue arrow pointing down. A green arrow points to this area with the text 'Upload response here'. At the bottom right, there is a 'Finish attempt...' button. A green arrow points to this button with the text 'Click "Finish attempt" after you upload your response'.

10. Finalement, on vous demandera de fermer les matériaux d'examen et votre fichier de réponses d'examen Excel.
11. Remarquez qu'après que vous avez téléversé votre fichier d'examen, vous ne pourrez pas (et vous ne devrez pas tenter) d'accéder, d'enlever, de remplacer, ou de le changer de quelque façon que ce soit. De plus, **si vous ne téléversez pas votre fichier de réponse d'examen immédiatement après avoir écrit votre examen, votre réponse pourraient ne pas être accepté. Il est votre responsabilité de vous assurer que vous téléversez votre fichier de réponse Excel sur Moodle.**

Rappel: Configurations matérielles d'Examity[®]

Il est la responsabilité de l'individu de s'assurer qu'ils ont accès à l'ordinateur qui répond aux configurations matérielles suivantes :

- Ordinateur de bureau ou portable. Les tablettes ne sont pas permises, et seulement 1 moniteur est permis
- Il faut avoir une webcam, des haut-parleurs et un micro (intégrés ou externes)
- Une connexion à un réseau avec une vitesse internet suffisante : une vitesse de téléchargement d'au moins 2 Mbps,
- Système d'exploitation – Windows XP ou plus récent, Mac OS X 10.8 (Mountain Lion) – ou plus récent
- Un navigateur Internet avec le blocage de pop-up désactivé pour la durée de l'examen : Google Chrome v39 ou plus récent, Mozilla Firefox v34 ou plus récent, Internet Explorer v8 ou plus récent, Microsoft Edge, Apple Safari v6 ou plus récent, et
- Microsoft Excel (ou un logiciel qui peut ouvrir et exporter des fichiers comme des fichiers Excel).
- Adobe Acrobat reader.

Les examens seront enregistrés (audio et vidéo) par Examity[®], et seront récupérés et analysés par l'ICEEE, à seule fin d'assurer l'intégrité des examens.

Soutien technique Examity[®]

Téléphone: 855-392-6489

Courriel: support@examity.com

Chat en direct : Cliquer le lien « live chat » situé en haut en en bas de votre portail Examity[®].

ANNEXE A

Règlements des examens et instructions particulières

Règlements des examens généraux – ces règlements seront lus aux étudiants avant l'examen

Remarque : le surveillant en ligne vous lira ces règlements avant l'examen.

1. Vous devez être seule dans la pièce
2. Votre bureau et espace de travail doivent être dégagés
3. Il faut brancher à une source d'énergie
4. Il n'est pas permis d'utiliser des téléphones ou des casques d'écoute
5. Il n'est pas permis d'utiliser un deuxième moniteur
6. Il n'est pas permis de quitter votre siège (*sauf pour 1 pause toilette, qui ne dépasse pas 5 minutes*)
7. Il n'est pas permis de parler
8. Une webcam, des haut-parleurs, et un microphone doivent rester allumés durant tout l'examen.
9. Le surveillant doit être capable de vous voir durant tout l'examen
10. Une calculatrice portable est permise (*pas de mémorisation alpha*)
11. Du papier brouillon est permis (*3 feuilles, vierge, 8,5" X 11"*)
12. La nourriture et les boissons sont permises

Instructions particulières de l'ICEEE – ces règlements seront lus aux étudiants avant l'examen

Remarquez : Les règlements suivants sont un sous-ensemble de règlements provenant de la Politique ICEEE Règlements des examens. Le surveillant en ligne vous lira ces règlements avant l'examen.

1. PRÉ-EXAMEN : Si l'étudiant ne réussit pas à obtenir une pièce avec une porte fermée, l'étudiant doit s'asseoir avec le dos à l'entrée de la salle et leur webcam orientée vers l'étudiant aussi que vers l'entrée de la salle.
2. PRÉ-EXAMEN : Ouvrir le gestionnaire de tâches. Nul autre programme ne peut être en cours d'exécution.
3. PRÉ-EXAMEN : Des stylos et des crayons sont permis
4. PRÉ-EXAMEN : Trois feuilles vierges de papier brouillon sont permises, à condition qu'elles soient 8 ½ x 11 papier blanc (c.-à.d. le papier pour imprimante). Le surveillant demandera d'examiner le papier pour s'assurer qu'il est vierge.
5. PRÉ-EXAMEN : Les calculatrices sont permises. **Les calculatrices munies d'une touche alpha ne sont pas autorisées. Le surveillant demandera d'examiner la calculatrice pour s'assurer qu'elle est acceptable.**

6. PRÉ-EXAMEN : Les étudiants sont permis d'utiliser UNE copie de l'examen, imprimé à partir de Moodle, seulement si le surveillant peut surveiller l'étudiant en train d'imprimer et ramasser le document de l'imprimante.
7. PRÉ-EXAMEN : Tous les sacs, documents, livres et effets personnels doivent être déposés hors de la vue des étudiants en tout temps.
8. PRÉ-EXAMEN : Tous les téléphones mobiles, les appareils de communication ou les autres appareils média doivent être mis en mode vibration pour les appels seulement, la connexion au réseau doit être désactivée, et ils doivent être placés à l'envers.
9. PENDANT L'EXAMEN : Déconnexion/dépannage : Une fois l'étudiant remarque que leur Internet est déconnecté, l'étudiant ne continuera pas d'écrire leur examen jusqu'à ce qu'ils sont reconnectés au surveillant. L'étudiant recevra de temps supplémentaire égale au temps perdu pendant la déconnexion, jusqu'à un maximum de 30 minutes.

Les autres règlements des examens de l'ICEEE – ces règlements ne seront pas lus aux étudiants avant l'examen

Remarque : Les règlements suivants sont un sous-ensemble de règlements provenant de la Politique ICEEE Règlements des examens. Le surveillant en ligne NE vous lira PAS ces règlements avant l'examen, mais il est important que vous les sachez.

1. PRÉ-EXAMEN : Les étudiants sont responsables pour obtenir une pièce appropriée dans laquelle passer leurs examens, et pour s'assurer que leur ordinateur répond aux configurations matérielles incluses dans ce document.
2. PRÉ-EXAMEN : Le coût des examens en ligne sera inclut dans les frais de cours des étudiants; cependant, si un individu complète leur profil d'examen après la date limite (tel que souligné dans le point #4 ci-dessous), l'individu sera responsable pour le paiement d'un frais de retard à Examity. L'individu doit payer son frais de retard avant d'écrire leur examen.
3. PRÉ-EXAMEN : Si les problèmes techniques ou des problèmes avec la salle dans laquelle l'étudiant passe son examen ne peuvent pas être résolus dans un délai de 30 minutes après l'heure de début de l'examen, le surveillant pourra annuler l'examen.
4. PENDANT L'EXAMEN : En plus des articles notés dans des autres sections de ce document, les étudiants peuvent amener les articles suivants en salle d'examen en passant leur examen :
 - Clavier externe. Un individu qui écrit leur examen à l'aide d'un ordinateur portable peut utiliser un clavier externe.
 - Une souris externe. Un individu qui écrit leur examen à l'aide d'un ordinateur portable peut utiliser une souris externe.
 - Des boissons non alcoolisées et de la nourriture.
5. PENDANT L'EXAMEN : En plus des articles notés dans des autres sections de ce document, les étudiants NE peuvent PAS amener les articles suivants en salle d'examen en passant leur examen :
 - Accessoires informatiques sans fil (c.-à-d. Bluetooth) autres que ceux indiqués au point #8
 - Des supports d'information électroniques tels que des clés USB
6. PENDANT L'EXAMEN : Une pause toilette est permise et ne peut pas dépasser 5 minutes

7. PENDANT L'EXAMEN : Les individus ne sont pas permis de demander des questions au surveillant concernant les questions d'examen.
8. PENDANT L'EXAMEN : Tous les examens se déroulent sans consultation de documents et les individus ne sont pas permis d'utiliser des ouvrages de référence autres que ceux qui sont fournis dans le document des questions d'examen.
9. PENDANT L'EXAMEN : Si l'étudiant ne peut pas reconnecter à l'internet et ré-établir leur connexion à Examity avec leur webcam et leur microphone dans un délai de 30 minutes après la déconnection, le surveillant pourrait annuler l'examen de l'étudiant.
10. APRÈS L'EXAMEN : Le surveillant demandera à l'étudiant de télécharger leur fichier de réponse Excel sur Moodle. Si un étudiant ne télécharge pas leur fichier de réponse d'examen immédiatement après avoir écrit leur examen, la réponse de l'étudiant pourraient ne pas être acceptés. Il est la responsabilité de l'étudiant d'assurer qu'ils téléchargent leur fichier de réponse Excel sur Moodle.
11. APRÈS L'EXAMEN : Le surveillant note et signale à l'ICEEE l'identité de tout individu qui continue de taper une fois la période de l'examen écoulée. Dans de telles circonstances, l'individu peut être disqualifié.
12. GÉNÉRAL : En case d'une infraction potentielle des présents règlements (ou à tout autre règlement communiqué par l'ICEEE et/ou Examity) pendant l'examen, Examity signale l'incident pour que l'ICEEE et York puisse l'examiner, mais l'étudiant a l'autorisation de continuer à passer l'examen.
13. GÉNÉRAL : Examity fournira à l'ICEEE et à l'Université York un résumé des infractions potentielles, qui inclut un enregistrement vidéo et audio horodaté de l'examen de l'individu, à seule fin de vérification par l'ICEEE et l'Université York pour déterminer si l'individu a violé les présents règlements ou a triché autrement.
14. GÉNÉRAL : Tous les individus qui, à la seule discrétion du président de l'ICEEE, sont déclarés coupables d'une violation du présent règlement des examens ou d'une tricherie peuvent voir leur examen disqualifié. Une telle violation ou un tel acte est pris en compte dans l'examen d'une demande d'adhésion à l'ICEEE du candidat en question.

ANNEXE B

L'entente de l'utilisateur Examity[®]

Remarque : le surveillant en ligne ne vous lira pas ces règlements, mais vous aurez la chance de les revoir, et vous devrez indiquer votre accord avec chaque règlement avant que vous ne commenciez votre examen.

1. Vous certifiez que vous n'acceptez et n'utilisez nulle aide externe pour compléter l'examen, et que vous êtes l'étudiant applicable qui est responsable pour toute violation des règlements d'examen. Vous comprenez et vous reconnaissez que tout règlement d'examen sera fourni par l'université ou l'organisme de sanction des examens, et l'entreprise aura nulle responsabilité à cet égard. Vous acceptez de participer au processus disciplinaire de l'université ou l'organisme de sanction des examens si l'une de ces institutions vous adresse une requête en relation avec toute violation des règlements d'examen.
2. Vous acceptez que vous serez tenus responsables pour toute infraction associée à la fausse déclaration d'identité et vous acceptez de participer au processus disciplinaire de l'université ou l'organisme de sanction des examens si l'une de ces institutions vous adresse une requête.
3. Vous comprenez qu'en utilisant les fonctions du site web et des services Examity, vous les utilisez à vos propres risques, et vous déclarez et certifiez que (a) vous êtes l'étudiant inscrit qui est autorisé à passer l'examen applicable et que (b) l'identification que vous avez fournie est complètement correcte et vous comprenez bien que toute falsification sera une violation des conditions d'utilisation et sera signalée à l'université ou l'organisme de sanction des examens.
4. Vous reconnaissez que votre webcam et l'écran de votre ordinateur pourraient être surveillés et visionnés, enregistrés et vérifiés afin de s'assurer l'intégrité des examens. Vous acceptez que nulle personne autre que vous apparaîtra à votre webcam ou à l'écran de votre ordinateur. Vous comprenez et reconnaissez que de telles données, aussi que vos réponses d'examen, seront stockées, extraites, analysées et partagées avec l'université ou l'organisme de sanction des examens, à notre discrétion, afin d'assurer l'intégrité des examens.